Radio para Buzos LifeLine Nautilus VHF-GPS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Modelo: BUZOS

1. **El botón (ROJO) LifeLine no funciona hasta que se ingrese el número MMSI.**
2. **El LifeLine deberá ser cargado al 100% antes de su primer uso.**
3. **Es a prueba de salpicaduras en todas las condiciones marítimas cuando la tapa de arriba se encuentra abierta.**
4. **Evite sumergir su LifeLine con la tapa de arriba abierta.**
   El funcionamiento del altavoz estará temporalmente afectado.

Página Web: www.nautiluslifeline.com
Correo Electrónico: info@nautiluslifeline.com
Llamar a: 001-604-241-1918
Skype: nautiluslifeline

LifeLine Nautilus BUZOS

CE 1177

AT	DE	GB	MT	BE	GR	IS	NL
CY	HU	LI	PL	CZ	IE	NO	PT
DK	IT	CH	SK	EE	LV	BG	SI
FI	LT	RO	ES	FR	LU	TR	SE

¡ADVERTENCIA! El LifeLine Nautilus es un auxiliar para su seguridad. No debe considerarse como un dispositivo salvavidas. No ha sido creado para salvar su vida.

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN **3**
Acerca de éste Manual 3
ESPECIFICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES **3**
uso en norteámerica - AVISO DE LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES **3**
DECLARACIONES DE SEGURIDAD SOBRE EXPOSICIÓN DE RADIOFRECUENCIA **3**
ADVERTENCIAS para EL OPERADOR **3**
LICENCIAS **4**
USO EN LA UNIÓN UROPEA **4**
IDENTIDAD DEL SERVICIO MOVIL MARÍTIMO **4**
PROVEEDOR DE PARTES **4**
ACCESORIOS OPCIONALES **5**
COMO FUNCIONA EL RADIO Y EL GPS **5**
CONTROLES Y FUNCIONES **5**
Frente de la Unidad 5
ANTES DE COMENZAR **6**
Revise la Unidad 6
Cargue la Unidad 6
Instalar la Herramienta de Configuración 7
Registre Su LifeLine Nautilus 7
Después del Registro 7
COMENZANDO A UTILIZARLO **8**
Abra la tapa 8
Extender la Antena 8
Encendido 8
USANDO EL RADIO **8**
Conversar con otras Embarcaciones o Buzos 8
Llamar a embarcaciones en el Área 8
TRASMITIENDO UN Mensaje de Socorro **9**
Prenda el Modo Socorro 9
Apague el Modo Socorro 9
MODO DE PRUEBA **9**
SELECCIONANDO y AJUSTANDO LA CONFIGURACIÓN EN LA COMPUTADORA **9**
SELECCIONANDO y AJUSTANDO la configuración EN LA UNIDAD **10**
Apagado 10
Ajustar el Silenciador (*squelch*) 10
Ajustar Volumen 10
Cambie el Canal del Botón Verde para Conversar 10
Resetear la Radio 10
MANTENIMIENTO **10**
Mantenimiento de los Anillos Tóricos 10
Remplazar la Batería 11
Enjuague la Unidad 11
Guarde la Unidad Abierta 11
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS **11**
La Unidad no Prende 11
GARANTÍA **11**
Garantía Extendida 11
Asistencia al Cliente **12**
REGULACIONES Y CERTIFICACIONES ESPECÍFICAS DE CADA PAÍS **12**
FUNCIONES DEL NUEVO FIRMWARE – FIRMWARE MAS NUEVOS DEL 0.80 ..... **12**
Información sobre como Presionar el Botón 12
Utilizando el Nuevo Menú 12
Opciones del Menú 12
Nuevos Iconos 13
Nuevas Pantallas 13
ESPECIFICACIONES **14**
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD **15**

INTRODUCCIÓN

¡Gracias por haber adquirido un Radio para Buzos LifeLine Nautilus VHF-GPS! Su unidad se encuentra lista para ser utilizada inmediatamente como un radio VHF y GPS marítimo completamente funcional. Usted podrá conversar a través del radio utilizando cualquiera de los siguientes botones:

Botón Verde para Conversar: Predeterminado en el canal 68 y ajustable a cualquier otra frecuencia marítima VHF.
Botón Naranja de Llamada + Socorro: Predeterminado en el Canal 16 como llamada internacional y canal de socorro.

NOTA: Antes del primer uso, asegúrese de cargar al 100% su batería del LifeLine Nautilus. Opciones adicionales estarán disponibles una vez que se haya registrado su unidad LifeLine utilizando la Herramienta de Configuración LifeLine Nautilus, misma que puede ser descargada desde la página web de LifeLine Nautilus: http://wwww.nautiluslifelinesetup.com.

Conecte su unidad a su computadora utilizando el cable USB incluido e instale la Herramienta de Configuración para poder registrar su garantía, activar el modo socorro e ingresar un número de identificación del servicio móvil marítimo (MMSI, por sus siglas en ingles). Lea la página 7 para el registro de su LifeLine Nautilus.

Acerca de éste Manual

Le recomendamos que lea este manual de instrucciones antes de utilizar su Radio para Buzos LifeLine Nautilus VHF-GPS. Esto le permitirá acceder a las últimas funciones de su LifeLine y entender la seguridad y correcto uso del mismo.

La etiqueta "¡ADVERTENCIA!" identifica las condiciones que pudieran resultar en lesiones personales o la perdida de la vida, o causar daños en su LifeLine Nautilus.

Las etiquetas "IMPORTANTE" y "NOTA" hacen referencia a información que es de importancia para el correcto armado, operación o mantenimiento de su LifeLine Nautilus.

La etiqueta "***ACTUALIZACIÓN***" le notifica los cambios en el menú de operación y las nuevas funciones disponibles en el firmware más actual que el 0.80. Para mayor información sobre las nuevas funciones disponibles, diríjase a Nuevas Funciones del Firmware, al final de este manual.

ESPECIFICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

¡ADVERTENCIA! El LifeLine Nautilus es un auxiliar para su seguridad. No debe considerarse como un dispositivo salvavidas. No ha sido creado para salvar su vida.

USO EN NORTEÁMERICA - AVISO DE LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES

Esta unidad ha sido probada y cumple con todos los límites para los dispositivos digitales Clase B, de conformidad con el apartado 15 del Reglamento de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés). Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra las interferencias negativas en una instalación privada. Este equipo tiene diversos usos y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se ha instalado y no se utiliza siguiendo las instrucciones, puede ocasionar una interferencia negativa en las radiocomunicaciones; sin embargo, no se garantiza que se pueda producir una interferencia en una instalación particular. Si este equipo produce una interferencia negativa en la recepción de la señal de radio o televisión (que puede estar determinada por el encendido y el apagado del equipo), le sugerimos que trate de corregir la interferencia adoptando una o varias de las siguientes medidas:

- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida que se encuentre en un circuito eléctrico distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte con el proveedor o solicite la ayuda de un técnico experimentado en artículos electrónicos marítimos.
- Este dispositivo cumple con el apartado 15 del Reglamento FCC. Su operación está sujeta a la condición de que éste dispositivo no cause interferencia negativa.
- Cambios o modificaciones no autorizadas a este equipo podrán invalidar el cumplimiento del Reglamento FCC.

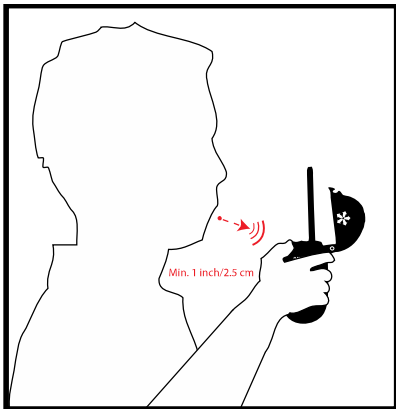
DECLARACIONES DE SEGURIDAD SOBRE EXPOSICIÓN DE RADIOFRECUENCIA

Su transceptor portátil inalámbrico (LifeLine) contiene un trasmisor de baja potencia. Cuando el botón "Pulsar para Hablar" sea presionado, el transceptor enviará señales de radiofrecuencia (RF, por sus siglas en inglés). En Agosto de 1996, la FCC adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para dispositivos portátiles inalámbricos.

Este dispositivo está autorizado para operar a un factor de duración que no exceda el 50% (esto corresponde a 50% por tiempo de trasmisión y 50% tiempo de recepción).

¡ADVERTENCIA! para poder cumplir con los lineamientos de exposición a RF de la FCC, este transmisor y su antena deberá mantenerse a una distancia de separación de su cara de al menos 1 pulgada (2.5 centímetros). Hablar con una voz normal, con la antena dirigida hacia arriba y retirada de su cara, a la distancia de separación requerida. Use únicamente la antena proporcionada. Las antenas no autorizadas, modificaciones o accesorios podrán dañar el trasmisor y violar las Regulaciones de la FCC.

Mínimo 1 pulgada/2.5 cm



ADVERTENCIAS PARA EL OPERADOR

¡ADVERTENCIA! El uso no autorizado, cambios o modificaciones al LifeLine Nautilus podrán ser considerados como violaciones al Reglamento FCC.

¡ADVERTENCIA! El desarme y reparación del LifeLine Nautilus podrá ser realizado únicamente por el fabricante. Cualquier modificación al número de serie o el intento de reparar el equipo original o sus accesorios a través de personas no autorizadas, invalidará la garantía.

¡ADVERTENCIA! El radio LifeLine Nautilus tiene la capacidad de trasmitir en una banda marítima de alta frecuencia (VHF, por sus siglas en inglés). La utilización de la banda marítima VHF está permitida únicamente en agua. El uso de la banda marítima VHF en tierra se encuentra prohibida. Si la banda marítima VHF es utilizada en tierra e interfiere con otras comunicaciones, las autoridades podrán ser notificadas y buscar la interferencia. Las partes que se encuentren responsables de trasmitir sobre tierra la banda marítima VHF, serán multadas.

Las siguientes comunicaciones se encuentran prohibidas:

- Mensajes de socorro o emergencia falsos.
- Mensajes generales (mensajes no dirigidos a una estación en particular), excepto en una emergencia o si usted está probando su radio.
- Trasmisión mientras se encuentra en tierra.
- Mensajes que contengan lenguaje obsceno, indecente o profanidades (una posible multa de $10,000).

LICENCIAS

Usted podrá necesitar una licencia para operar su radio portátil VHF en algunos países. Contacte a sus autoridades locales antes de utilizar su unidad para asegurar su cumplimiento con las reglas y regulaciones de su área. Las regulaciones podrán variar en cada país, por favor contacte a las autoridades locales antes de utilizar su LifeLine Nautilus en otro país.

Lea las Regulaciones y Certificaciones Especificas del País en la Página 11 para información sobre las regulaciones o certificaciones que son requeridas para ciertos países. Como ésta información puede variar, favor de revisar nuestra página de apoyo en http://www.nautiluslifeline.com/support para obtener la información más actualizada respecto a los requisitos de certificación en los diferentes países.

USO EN LA UNIÓN UROPEA

En los Estados Unidos, el Radio para Buzos LifeLine Nautilus es un dispositivo de la clase 2. No todas las frecuencias en Estados Unidos tienen una armonización comunitaria y se les advierte a los usuarios que seleccionen su país o región de buceo para poder asegurarse que tengan disponible la tabla de canales correcta.

IDENTIDAD DEL SERVICIO MOVIL MARÍTIMO

IMPORTANTE: Su LifeLine Nautilus no funcionará completamente salvo que se haya ingresado un número MMSI. El Botón Rojo no será activado.

Un número de Identificación del Servicio Móvil Marítimo (MMSI) es un número de nueve dígitos utilizado en los radios marítimos que tienen la capacidad de utilizar Llamadas Digitales Seleccionadas (DSC, por sus siglas en inglés). Se utiliza de manera similar a un número de teléfono para identificar al usuario.

Muchos países (pero no todos) permiten el uso de números MMSI. Usted deberá solicitar a sus autoridades locales la obtención de un número MMSI.

En Estados Unidos, visite: http://www.boatus.com/mmsi o http://www.seatow.com/boating_safety/mmsi.asp o http://www.usps.org/php/mmsi/rules.php

En Canadá, visite: http://www.ic.gc.ca/eic/site/sd-sd.nsf/eng/00009.html y llene el formato denominado "**Anexo I**" para solicitar y registrar un número MI.

NOTA: Un número MI es idéntico a un número MMSI respecto a su función pero no para radios portátiles que no sean específicos para algún barco.

En Reino Unido, visite: http://licensing.ofcom.org.uk/radiocommunication-licences/ships-radio/faq/759544 para solicitar su Número MMSI.

En Alemania, solicitar un indicativo de llamada y un Número MMSI en: http://www.bundesnetzagentur.de/seefunk bajo el título "Seefunk/Binnenschifffahrtsfunk"

Utilice el formato: "Antrag auf Nummernzuteilung Sportschifffahrt (pdf, 267KB)

Asegúrese de seleccionar "Equipo de Radio Portátil" > "Para el Manejo de Comunicación de Radio y DSC", "tragbare Funkanlage" > "zur Abwicklung von Sprechfunk und DSC".

Para operar un radio VHF en Alemania, se le requerirá un Certificado de Corto Rango (SRC por sus siglas en inglés).

Será necesario que solicite un Indicativo de Llamada para obtener un Número MMSI, pero las regulaciones actuales de Alemania no permiten un Número MMSI para ser asignado a un radio que no sea específico para un barco. Para mayor información contacte a Bundesnetzagentur y exhórtelos a que apoyen un Número MMSI para radios portátiles que no estén especificados a un barco.

Para ingresar su Número MMSI, lea Registre Su LifeLine Nautilus en la página 7. Las Regulaciones Internacionales requieren que contacte a su fabricante para cambiar su MMSI. Esto puede realizarse contactando a su equipo de soporte técnico. Para todos los detalles, por favor visite http://www.nautiluslifeline.com/support_troubleshooting.

PROVEEDOR DE PARTES

Antes de utilizar su Radio para Buzos LifeLine Nautilus VHF-GPS, asegúrese de que las siguientes partes se encuentren incluidas en la caja:

- Un LifeLine Nautilus BUZOS
- 1 cable adaptador USB
- 2 cubiertas de puertos USB (uno de repuesto)
- Clip (anexo a la unidad)
- Antena (instalada en la unidad)
- Guía de Inicio Rápido

Si falta cualquiera de estos artículos, contacte a su vendedor o a LifeLine Nautilus (Lea Asistencia a Clientes en la página 11).

ACCESORIOS OPCIONALES

Los siguientes accesorios opcionales están disponibles para el LifeLine Nautilus:

- Bolsa de Buceo
- Reemplazo de Anillos Tóricos, Tapas USB y Cables USB
- Garantías Extendidas
- Playeras y Correa para Mascaras

NOTA: Estos accesorios se encuentran disponibles en línea: http://www.nautiluslifeline.com o llamando a atención a clientes al 001-604-241-1918. Asimismo si desea realizar un pedido, usted puede verificar con su vendedor local.

COMO FUNCIONA EL RADIO Y EL GPS

Radio de Muy Alta Frecuencia (VHF): El radio VHF es el método más común de comunicación entre barcos. En tal sentido, parte del espectro del radio ha sido colocado específicamente para usuarios marítimos y esta banda marítima VHF es la misma en todo el mundo.

Llamada Digital Seleccionada (DSC): DSC es una forma computarizada avanzada de un radio VHF diseñada para uso marítimo. Cuando sea realizada una llamada de socorro presionando únicamente un botón del radio, su identificación y localización podrá ser trasmitida de manera automática a la Guardia Costera y a otros barcos en el área que cuenten con un radio VHF moderno. Esta función es principalmente para emergencias pero puede ser configurada asimismo para llamadas que no sean de emergencia.

Sistema de Posicionamiento Global (GPS, por sus siglas en inglés): GPS es un medio para la localización de un punto en la Tierra. En su LifeLine Nautilus, le permite obtener su latitud y longitud mientras exista una vista clara del cielo. Esto le asegurará que podrá ser encontrado aún sin que comunique su ubicación.

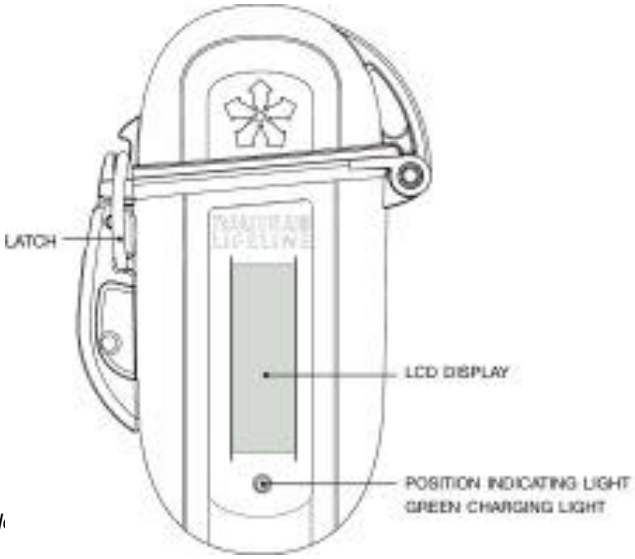
Número de Identificación del Servicio Móvil Marítimo (MMSI): Un MMSI es un número de nueve dígitos utilizados en radios marítimos como su LifeLine Nautilus, el cual cuenta con la capacidad de utilizar la Llamada Digital Seleccionada (DSC). Se utiliza como un número telefónico para llamar selectivamente a otros barcos.

Para obtener un Número MMSI, diríjase a la página http://www.nautiluslifeline.com donde encontrará más información sobre el registro de un MMSI en diferentes países.
Para ingresar su Número MMSI, lea Registre su LifeLine Nautilus en la página 7.

CONTROLES Y FUNCIONES

Frente de la Unidad

Seguro
Pantalla LCD
Luces Indicadoras de Posición
Luz Verde de Carga



Carcasa de Policarbonato*: Protección a Prueba de Agua hasta una profundidad de 425 pies (130 metros) para que usted pueda llevarse su LifeLine Nautilus cada vez que se sumerja.*
Altavoz: Adjunta el LifeLine Nautilus de manera cómoda y segura al anillo en forma de D. Para una mayor practicidad, adquiera una Bolsa de Buceo.

Luz de Carga: Una luz verde se iluminará cuando el LifeLine se encuentre cargando.

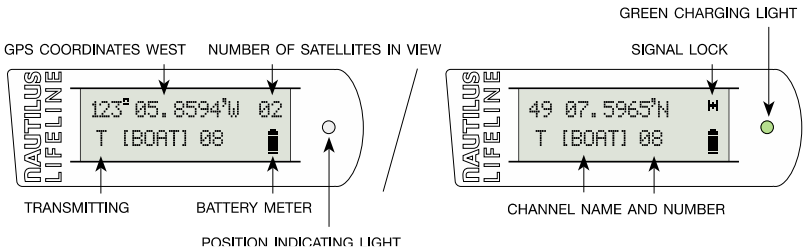
Receptor GPS: El Receptor GPS Júpiter 3 mostrará su latitud y longitud en la pantalla LCD

Luz Indicadora de Posición*: Un destello en modo socorro indicará la posición del buzo, siend*

Pantalla LCD: Muestra las coordenadas del GPS, número de satélites a la vista, canal en uso y el nivel de la batería. Al desplazarse por el menú, la pantalla le mostrará el volumen, silenciador (squelch) *y la selección del canal.*

Batería Recargable: Batería de Li-Ion de 1850 mAh se conecta a cualquier cargador USB. La batería proporciona 30 minutos de llamada más 24 horas en modo socorro.

Pantalla LCD



GPS Coordenada Oeste

Número de Satélites a la Vista

Bloqueo de Señal

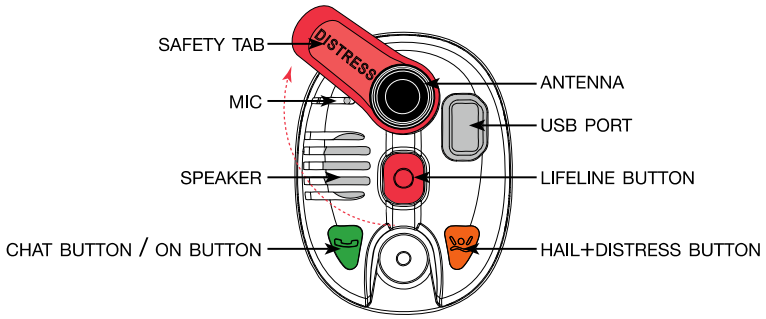
Luz Verde de Carga

Transmisión

Medidor de Batería

Nombre y Número del Canal

Luz Indicadora de Posición



Encima de la Unidad con la Tapa Abierta

Pestaña de Seguridad

Micrófono

Altavoz

Botón de Conversación / Botón de Encendido

Antena

Botón LifeLine

Botón de Llamada +Socorro

Antena tipo látigo VHF: A prueba de agua bajo el estándar IP67. El rango de la antena puede extenderse al sostener la unidad hacia arriba sobre su cabeza en el modo socorro. Cuando su unidad no esté en uso, almacénela con la tapa abierta y la antena totalmente extendida.

Altavoz / Micrófono: A prueba de salpicaduras y funcional en todas las condiciones marítimas. No sumergir. Si las trasmisiones entrantes suenan silenciadas, sostenga la unidad hacia abajo y gentilmente golpee la rejilla del altavoz para sacar el agua que se encuentra atrapada o estancada.

Botón de Conversación: Le permite conversar con su embarcación o con otros buzos por medio de un canal común de trasmisión o cambiar el canal a cualquier frecuencia marítima VHF que esté permitida.

Botón de Llamada + Socorro: Le permite conversar con cualquier barco dentro del rango en el Canal 16, como canal de llamada universal y canal de socorro en cada radio marítima del mundo. Los usuarios podrán cambiar este canal a cualquier frecuencia marítima VHF. El software incluido en la unidad previene que interfiera accidentalmente con el canal.

Botón LifeLine: Le permite trasmitir un mensaje de socorro y las coordenadas de su GPS al utilizar Tecnología LocateMe™. Su mensaje se mostrará en la pantalla de todos los barcos con radios marítimas modernas. Sus radios deberán cambiar automáticamente al canal 16, las alarmas sonarán, las luces parpadearán y las coordenadas de su GPS y mensaje de emergencia se mostrarán en la pantalla de cada radio. Las regulaciones respecto al uso del Mensaje de Socorro DSC podrán variar de conformidad con cada país y certificación. Por favor asesórese con las autoridades locales antes de utilizar esta función.

Puerto USB: Para recargar la batería y conectar la Herramienta de Configuración LifeLine a su computadora y así poder modificar los ajustes avanzados o descargar un registro de GPS de sus sitios de buceo.

ANTES DE COMENZAR

Su unidad esta lista para ser utilizada inmediatamente como un radio VHF y GPS marítimo totalmente funcional. Usted puede hablar por el radio ya sea utilizando cualquiera de los siguientes:

Botón de Conversación: Preseleccionado en el canal 68 o ajustable para cualquier frecuencia VHF marítima

Botón de Llamada + Socorro: Preseleccionado en el canal 16, como canal de llamada internacional y de socorro.

Para activar todas las funciones aplicables, siga las instrucciones debajo de cada sección.

Revise la Unidad

Revise cuidadosamente los anillos tóricos en busca de polvo o contaminantes antes de sumergir la unidad. Una aplicación moderada de grasa de silicón podrá ser de ayuda. Asimismo asegúrese que la tapa del USB se encuentre completamente en su lugar.

Cargue la Unidad

Su LifeLine Nautilus viene de fábrica con una carga parcial. Usted puede cargarlo conectándolo al cargador USB en cualquier computadora o al cargador de pared con puerto USB, utilizando el cable USB.

Para cargar su unidad:

1. Abra la tapa de la unidad.
2. Retire la cubierta protectora que se encuentra sobre el puerto USB.
3. Conecte el cable USB a la unidad y al cargador USB en la computadora o en el cargador de pared con puerto USB.

4. Deje la unidad conectada hasta que se encuentre totalmente cargada. Generalmente se cargará en 4 – 5 horas continuas. Un indicador verde LED le mostrará que la unidad se está cargando. Cargue la unidad al 100%.
5. Una vez que su LifeLine Nautilus esté cargado, desconecte el cable USB y cuidadosamente cambie la cubierta sobre el puerto USB en la unidad. Asegúrese de que la cubierta del USB se encuentre limpia y correctamente colocada para asegurar la protección del puerto USB.

Instalar la Herramienta de Configuración

Para poder activar todas las funciones aplicables, necesitará descargar la Herramienta de Configuración de la página web de LifeLine Nautilus e instalarlo para que se activen todas las funciones. Para descargar e instalar la Herramienta de Configuración del LifeLine Nautilus en su computadora:

Usuarios de Windows:

1. Descargue la última versión del software para Windows en http://www.nautiluslifelinesetup.com e instale el Lifeline-Setup.exe.
2. Siga las instrucciones de instalación y conecte su LifeLine con el cable USB, cuando así le sea requerido.
3. Windows podrá solicitarle que instale un controlador de LifeLine Nautilus Ltd; seleccione “Instalar” para instalar el controlador de su LifeLine Nautilus. Si no instala el controlador, su computadora no podrá conectarse al LifeLine Nautilus. Si ha instalado previamente la Herramienta de Configuración LifeLine, no es necesario que el controlador sea reinstalado.
4. Una vez que esté instalado, ejecute la Herramienta de Configuración con su LifeLine Nautilus conectado a su computadora.
5. Cuando haya terminado, desconecte el cable USB y cuidadosamente reemplace la cubierta sobre el puerto USB en la unidad.

Usuarios de Mac:

1. Descargue la última versión del software para Mac en http://www.nautiluslifelinesetup.com y monte la imagen de disco "Lifeline-Setup.dmg".
2. Arrastre la aplicación NautilusLifeline.app al atajo de Aplicaciones. Asimismo podrá darle doble clic en el icono "Agregar al Dock" para agregar un atajo a su Dock.
3. Ejecute la Herramienta de Configuración con su LifeLine Nautilus conectado a su computadora.
4. Cuando haya terminado, desconecte el cable USB y cuidadosamente reemplace la cubierta sobre el puerto USB en la unidad.

NOTA: Ejecutar el software de escritorio de LifeLine en ambientes virtuales tales como: Parallels, VMWare, VirtualBox, ya que otras tecnologías de visualización no le permitirán conectar su LifeLine. La comunicación entre el dispositivo LifeLine Nautilus y la computadora virtual no funcionará.

NOTA: En Mac OS X 10.8 Mountain Lion podrá ser advertido de que ésta aplicación es de un Desarrollador No Identificado y ser advertido para ejecutar el software Gatekeeper de Apple. Favor de leer la Página de Ayuda de Apple: http://support.apple.com/kb/HT5290 para mayor información respecto a cómo permitir que esta aplicación se ejecute. Para más información, ver la sección: "*Si está seguro que la aplicación descargada del internet es la última versión y es de una fuente confiable*".

NOTA: Actualmente no son posibles las actualizaciones del Firmware para Mac. Favor de utilizar una computadora con Windows (o solicite prestada una computadora con Windows a un amigo) para actualizar su firmware, si así le fuese requerido. Si no le fuese posible encontrar una computadora con Windows, favor de leer nuestra sección de asistencia para obtener información sobre como actualizar el firmware a través de nuestro CD Live.

Registre Su LifeLine Nautilus

Funciones adicionales estarán disponibles una vez que haya registrado su LifeLine Nautilus. Necesitará utilizar la Herramienta de Configuración del LifeLine Nautilus para poder registrar su unidad, validar la garantía, seleccionar su país o región de buceo, activar el Botón Rojo en modo Socorro, ingresar el número MMSI y realizar otros cambios a la configuración. Para poder realizarlo deberá:

1. Asegurarse que la unidad está conectada a la computadora con el cable USB.
2. Abrir la Herramienta de Configuración del LifeLine Nautilus en su computadora. Si su LifeLine no está registrado, el Formato de Registro aparecerá cuando el software se conecte a su LifeLine. De igual forma puede abrir el Formato de Registro desde Actualizaciones > Pestaña de Configuración del software y haciendo clic en “Registro de Actualizaciones”.
3. Siga las instrucciones para validar su garantía. Asegúrese de llenar correctamente los campos requeridos y lea cuidadosamente la Responsabilidad Limitada.
4. Deberá registrar su LifeLine Nautilus para activar la función de modo socorro en su unidad. Las regulaciones respecto al uso del modo socorro podrán variar dependiendo de cada país y certificación. Contacte a las autoridades locales antes de utilizar esta función.
5. Ingrese su Número MMSI utilizando el software Herramienta de Configuración en Aplicaciones > Modificar Pestaña de Ajustes.

Después del Registro

1. Seleccione su región.
   IMPORTANTE: Su unidad siempre deberá estar establecida en el país en que la esté utilizando. Si viaja a un país diferente, cerciórese de escoger la región de buceo correcta en su LifeLine antes de bucear para asegurarse que la lista de canales disponibles es la correcta para su ubicación.
2. Si usted ya obtuvo un número MMSI, asegúrese de ingresar correctamente el número de 9-digitos. Para información respecto a cómo obtener un número MMSI, diríjase a http://www.nautiluslifeline.com.

   NOTA: Deberá ingresar un Número MMSI para tener un completo uso de la función en modo socorro. Únicamente podrá ingresar su Número MMSI una vez y podrá ingresar solamente un solo número MMSI. Si por cualquier razón necesita cambiar el número MMSI, contacte a LifeLine Nautilus para que sea reseteada su unidad MMSI. Lea Asistencia al Cliente en la página 11 para la información de contacto de nuestro Servicio de Asistencia.
3. Cuando haya concluido, desconecte el cable USB y cuidadosamente reemplace la cubierta sobre el puerto USB. Está cubierta deberá estar libre de contaminantes y cuidadosamente acomodada en su lugar para mantener la integridad del sistema a prueba de agua.

COMENZANDO A UTILIZARLO

Para comenzar a utilizar su LifeLine Nautilus, siga las instrucciones bajo cada sección.

Abra la tapa

IMPORTANTE: Únicamente habrá la tapa si se encuentra en la superficie. No habrá la tapa debajo del agua. Las funciones de GPS y radio únicamente podrán ser utilizadas en la superficie.

La unidad es a prueba de salpicaduras cuando la tapa está abierta y puede ser utilizada en la superficie en cualquier estado del mar. No sumerja la unidad con la tapa abierta. Si se sumerge el LifeLine, el volumen del altavoz podrá verse afectado temporalmente hasta que se encuentre libre de agua; sostenga el LifeLine hacia abajo y gentilmente golpee la rejilla del altavoz para sacar el agua que se encuentra atrapada o estancada. Ninguna otra función se verá afectada.

Cuando la tapa esté cerrada, la unidad será sumergible hasta 425 pies (130 metros).

Extender la Antena

La antena tipo látigo puede levantarse cuando la tapa está abierta.

NOTA: Maximice el rango de su unidad en modo socorro al extender totalmente su brazo hacia arriba y manteniendo la unidad lo más alto posible sobre su cabeza.

Encendido

El abrir y cerrar la tapa en su unidad no la prenderá o apagará. Para prender su unidad, abra la tapa y presione una vez el botón verde, naranja o rojo. El LifeLine tomará 1 segundo para encenderse.

Una vez que su unidad se haya prendido, se verá la pantalla principal y si cuenta con una imagen clara del cielo, el GPS iniciará automáticamente obteniendo la posición de su latitud y longitud.

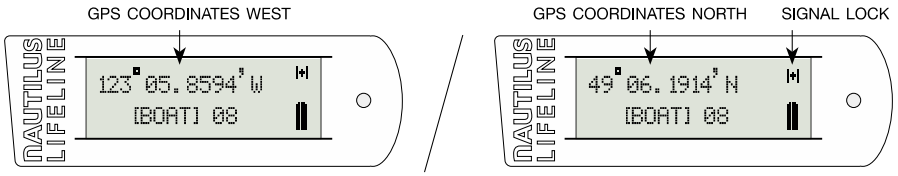
Pantalla Principal: La pantalla parpadeará las coordenadas de oeste a norte. Las coordenadas quedarán fijas al mostrarse su posición y un signo de más |+| en la esquina superior derecha de su pantalla.

ACTUALIZACIÓN: Un próximo cambio al firmware modificará la pantalla principal y el manejo del menú. Para más detalles, lea la página 11 - Funciones del Nuevo Firmware.

GPS Coordenadas Oeste

GPS Coordenadas Norte

Bloqueo de Señal



NOTA: Cuando la unidad sea encendida por primera vez, la triangulación podrá tomar más tiempo de lo normal. La próxima vez, el GPS tomará menos tiempo para bloquearse. Le recomendamos encender su radio cuando llegue a un nuevo destino de buceo para que pueda obtener una posición correcta.

USANDO EL RADIO

Para usar el radio en su LifeLine Nautilus, siga las instrucciones debajo de cada sección.

Conversar con otras Embarcaciones o Buzos

Use el Botón Verde para Conversar cuando quiera comunicarse con su embarcación u otros buzos a través de un canal de trasmisión normal. Para poder hablar en el canal del Botón Verde para Conversar:

1. Presione y mantenga el Botón de Conversación. El radio se cambiará al modo de trasmisión cuando el canal esté libre.
2. Hable claramente hacia el área del altavoz / micrófono del radio. Cuando esté trasmitiendo, la pantalla mostrará el canal en el que se está trasmitiendo y la letra “T”.
3. Cuando haya finalizado la trasmisión, suelte el botón. Es necesario soltar el botón para poder escuchar las trasmisiones entrantes. Las trasmisiones concluirán automáticamente después de 20 segundos para prevenir que el LifeLine bloquee el canal.

NOTA: Si las trasmisiones entrantes están silenciadas, sostenga la unidad hacia abajo y gentilmente golpee la rejilla del altavoz para sacar el agua que se encuentra atrapada.

NOTA: El canal del botón Verde para Conversar no está disponible cuando la carga de la batería esta baja. Su LifeLine está programada para reservar carga para trasmisiones de emergencia y prevenir comunicaciones de voz en niveles bajos de batería. Al estar trasmitiendo un mensaje, el LifeLine no podrá recibir una llamada. El porcentaje predeterminado para cortar la conversación de la batería es de 40% pero esto puede ser ajustado por medio del software Herramienta de Configuración LifeLine.

Llamar a embarcaciones en el Área

Use el Botón Llamada + Socorro para comunicarse con embarcaciones dentro del rango en el Canal 16, como canal de llamada universal y canal de socorro en cada radio marítima del mundo. Los usuarios podrán cambiar esta canal a cualquier frecuencia marítima VHF.

Para conversar en el canal 16:

1. Presione y mantenga el Botón Naranja de Llamada + Socorro.
2. Hable claramente hacia el área del altavoz / micrófono del radio. Cuando esté trasmitiendo, la pantalla mostrará el canal en el que se está trasmitiendo y la letra “T”. Espere hasta que vea la "T" para empezar a hablar.

4. Cuando haya finalizado la trasmisión o para poder escuchar una respuesta, suelte el botón. Las trasmisiones concluirán automáticamente después de 30 segundos para prevenir que el LifeLine bloquee el canal.

NOTA: Al estar trasmitiendo un mensaje, el radio no podrá recibir una llamada. El software incluido en la unidad previene que interfiera accidentalmente con el canal.

NOTA: Si las trasmisiones entrantes están silenciadas, sostenga la unidad hacia abajo y gentilmente golpee la rejilla del altavoz para sacar el agua que se encuentra atrapada.

TRASMITIENDO UN MENSAJE DE SOCORRO

Utilice el Modo Socorro para trasmitir un Mensaje de Socorro e indicar la posición de su GPS y para mandar un mensaje de alerta a las estaciones dentro del rango que estén equipadas con radios marítimas VHF modernas.

NOTA: Las regulaciones respecto al uso del modo socorro podrán variar de acuerdo al país y a la certificación. Contacte a sus autoridades locales antes de utilizar esta función.

NOTA: Ésta función no estará activada hasta que su LifeLine Nautilus haya sido registrado y haya ingresado su número MMSI usando el software Herramienta de Configuración LifeLine. Por favor visite http://ww.nautiluslifeline.com para descargar la última versión de Herramienta de Configuración LifeLine para su computadora Mac o Windows.

Prenda el Modo Socorro

Para prender el modo socorro, desplácese por la pestaña de seguridad de color ROJO, luego presione y mantenga el Botón LifeLine por lo menos 3 segundos.

NOTA: La función de modo socorro se encuentra disponible mientras la batería tenga vida.

Tras haberse activado exitosamente, la posición que indica la luz comenzará a parpadear y la pantalla mostrará el mensaje “modo socorro encendido”

Las estaciones dentro del rango que estén equipadas con radios marítimas VHF modernas y que reciban su Mensaje de Socorro, automáticamente cambiarán al canal 16, las alarmas sonarán, las luces parpadearán y las coordenadas de su GPS y mensaje de emergencia se mostrarán en la pantalla de cada radio.

NOTA: Maximice el rango de su unidad en modo socorro al extender totalmente su brazo hacia arriba y manteniendo los más alto posible la unidad sobre su cabeza.

Apague el Modo Socorro

Para apagar el modo socorro, presione y mantenga el Botón LifeLine por más de 3 segundos. La pantalla le mostrará el mensaje “modo socorro apagado”. Asimismo usted podrá deshabilitar el modo socorro enchufando el LifeLine a una computadora con el cable USB.

IMPORTANTE: Recuerde apagar el modo socorro si no se encuentra en un estado de socorro, ya que continuará enviando mensajes de emergencia hasta que el modo socorro se haya desactivado o la batería este completamente consumida.

ACTUALIZACIÓN: Lea Funciones del nuevo Firmware al final de éste manual para nuevos cambios sobre como desactivar el modo socorro.

MODO DE PRUEBA

1. Asegúrese de que se encuentra afuera y puede obtener recepción del GPS.
2. Ingrese al Modo menú presionando los botones Verde y Naranja simultáneamente.
3. Desplácese por la pantalla de Prueba de Socorro.
4. Apriete el botón Naranja para seleccionar el objeto del menú y nuevamente para confirmar la activación Modo Socorro a Prueba.
5. La posición indicando la luz parpadeará dentro de los siguientes 3 minutos confirmando la prueba.
6. Para apagarlo, apriete el botón Rojo de Socorro por al menos 3 segundos.
7. Para apagar el modo de prueba, puede realizarlo desde el menú o esperar 5 minutos para que el LifeLine se apague automáticamente.

SELECCIONANDO Y AJUSTANDO LA CONFIGURACIÓN EN LA COMPUTADORA

Usted puede seleccionar y ajustar la configuración del LifeLine en la computadora o en la unidad; lea más abajo Seleccionando y Ajustando la Herramienta de Configuración en la Unidad.

Para utilizar la Herramienta de Configuración en su computadora:

1. Conecte su unidad a la computadora utilizando el cable USB.
2. Ejecute la Herramienta de Configuración del LifeLine Nautilus. Para información sobre descarga e instalación de la Herramienta de Configuración, lea Instalación de la Herramienta de Configuración en la página 7.
3. Cambie la configuración en su LifeLine Nautilus desde su computadora utilizando la Herramienta de Configuración. Las últimas instrucciones de operación siempre están disponibles en línea en http://www.nautiluslifeline.com/support_software_readme.

Desde la Herramienta de Configuración, usted puede:

1. Registrar su LifeLine para ingresar un Número MMSI y activar el modo socorro
2. Cargar Puntos GPS: Cargar sus puntos a nuestra interfaz de Google Maps
3. Compartir Puntos GPS: Compartir sus puntos recientes utilizando medios sociales o correo electrónico
4. Llamada Grupal: Hacer una llamada grupal o un reporte de posición en modo (no socorro)
5. Tesoro Escondido: Establecer un tiempo de apagado largo para marcar sitios debajo del agua – El LifeLine deberá estar en la superficie para obtener señal GPS

6. Personalizar los Ajustes: Establecer su volumen, silenciador, límite de tiempo y número MMSI o personalizar sus listas de canales
7. Realizar Actualizaciones de Software y Firmware para acceder a las últimas funciones y mejoras del funcionamiento.

Cuando haya concluido con la Herramienta de Configuración, desconecte el cable USB y cuidadosamente reemplace la cubierta sobre el puerto USB en la unidad.

NOTA: Las actualizaciones del Firmware se encuentran actualmente disponibles para computadoras Windows. Las actualizaciones del Firmware para Mac son únicamente posibles al arrancar desde nuestro CD Live, el cual se puede encontrar en nuestra página http://nautiluslifeline.com/support_troubleshooting_mac.

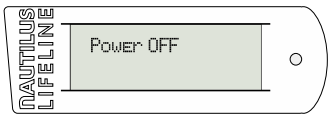
SELECCIONANDO Y AJUSTANDO LA CONFIGURACIÓN EN LA UNIDAD

ACTUALIZACIÓN: Nuevas operaciones y funciones del menú se encuentran disponibles en las versiones de firmware más actuales al 0.80. Lea Funciones del nuevo Firmware al final de éste manual para más información.

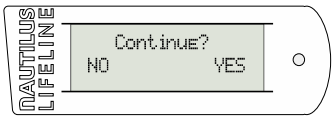
Apagado

Si no se aprieta ningún botón por más de 5 minutos mientras su unidad esta prendida, ésta se apagará automáticamente. Usted puede cambiar este tiempo de apagado utilizando la Herramienta de Configuración en su computadora.

Para apagar manualmente el LifeLine Nautilus:



1. Ingrese a la pantalla menú, desplácese (utilizando el botón verde) hasta que la pantalla diga "Apagado"
2. Presione y mantenga el botón naranja hasta que aparezca “Confirmar”.
3. Apriete el botón naranja para confirmar.



Ajustar el Silenciador (*squelch*)

El silenciador (*squelch*) se utiliza para eliminar la estática y el ruido de fondo entre las trasmisiones y permite que el radio opere silenciosamente hasta que la trasmisión sea recibida. Su LifeLine viene de fábrica con un silenciador automático preestablecido. En esta configuración, nunca deberá preocuparse por el silenciador. Para cambiar manualmente el silenciador, diríjase a Herramienta de Configuración y seleccione "Manual" desde los ajustes del silenciador, luego cuadro de ajustes desplegables y modificar los ajustes del silenciador.

Para Ajustar el Silenciador:

1. Desde el menú, desplácese (utilizando el botón verde) hasta que la pantalla diga "Silenciador", Apriete el botón naranja para ingresar a los Ajustes de Pantalla
2. Ajuste los niveles de su silenciador apretando rápidamente el botón verde para bajar y el botón naranja para subir.
3. Una vez que haya alcanzado su ajuste preferencial del silenciador, presione y mantenga el botón naranja para confirmar y regresar a la pantalla principal.

Ajustar Volumen

1. Desde el menú, desplácese (utilizando el botón verde) hasta que la pantalla diga "Volumen", después apriete el botón naranja para ingresar a los Ajustes de Pantalla.
2. Ajuste los niveles de su volumen apretando rápidamente el botón verde para bajar y el botón naranja para subir.
3. Una vez que haya alcanzado su ajuste preferencial del volumen, presione y mantenga el botón naranja para confirmar y regresar a la pantalla principal.

Cambie el Canal del Botón Verde para Conversar

Su LifeLine Nautilus puede registrar cualquier canal VHF. El botón Verde para Conversar esta preseleccionado en el canal 68. Para cambiar el canal del botón Verde para Conversar a cualquier frecuencia marítima VHF:

1. Apriete el Botón Verde rápidamente 3 veces hasta que aparezca “Seleccione Canales”.
2. Desplácese por los canales de conversación disponibles apretando el botón verde para bajar y el botón naranja para subir.
3. Una vez que haya alcanzado su ajuste preferencial del canal, presione y mantenga el botón naranja para confirmar y regresar a la pantalla principal.

ACTUALIZACIÓN: Lea Funciones del Nuevo Firmware al final de éste manual para las instrucciones sobre cómo seleccionar nuevos canales en el firmware más actual que el 0.80.

Resetear la Radio

Para realizar un restablecimiento completo al LifeLine Nautilus, apriete al mismo tiempo el botón Verde para Conversar, Botón Naranja de Llamada + Socorro y Botón Rojo LifeLine por aproximadamente 1 segundo. La pantalla quedará en blanco momentáneamente y el LifeLine se reiniciará.

MANTENIMIENTO

Mantenimiento de los Anillos Tóricos

Para alargar la vida de su unidad y prevenir que se inunde accidentalmente, mantenga los anillos tóricos libres de polvo, cabellos y residuos.

CUIDADO: Cualquier polvo o contaminación en los anillos tóricos podrá causar que su LifeLine Nautilus se dañe o falle permanentemente.

Remplazar la Batería

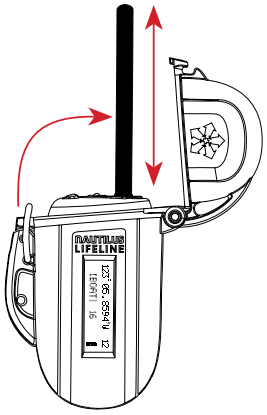
Una batería de Li-Ion de 1850 mAh se utiliza para cargar el LifeLine Nautilus.
Devuelva su unidad al fabricante en caso de que la batería necesite ser cambiada.
Cualquier intento del usuario por reemplazar la batería podrá invalidar la garantía.

Enjuague la Unidad

Después de cada uso, gentilmente enjuague su LifeLine Nautilus en agua dulce.
No utilice secadora con aire presurizado.

Guarde la Unidad Abierta

Guarde la unidad en un ambiente limpio y seco, libre de tierra y contaminantes y fuera de la luz directa del sol.
Para prolongar la vida de sus anillos tóricos y de la antena, siempre almacene la unidad con la tapa de arriba abierta y la antena totalmente extendida.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Por favor lea la guía para la solución de problemas. Esto le permitirá resolver un problema de funcionamiento y evitar que regrese su unidad para reparaciones. Asimismo revise nuestra página web de atención al cliente en: http://www.nautiluslifeline.com/support y preguntas frecuentes (F.A.Q. por sus siglas en inglés) en: http://www.nautiluslifeline.com/support_troubleshooting para problemas comunes y sus soluciones.

Si los problemas persisten, no intente reparar la unidad usted mismo. Lea la garantía para información sobre los servicios del fabricante.

NOTA: No intente reparar el LifeLine Nautilus usted mismo, ya que dentro de la unidad no hay piezas que el usuario pueda reparar y son necesarias herramientas especiales y técnicas para ensamblarlo nuevamente y mantener la integridad de la cubierta a prueba de agua. Las reparaciones deberán realizarse únicamente por técnicos autorizados de LifeLine Nautilus.

La Unidad no Prende

Si su LifeLine Nautilus no prende:

1. Intente un restablecimiento completo del radio apretando los tres botones a vez.
2. Conecte su unidad a la computadora utilizando el cable USB.
3. Si el problema persiste, contacte a LifeLine Nautilus directamente. Lea Asistencia al Cliente en la página 11.

GARANTÍA

El LifeLine Nautilus incluye una garantía limitada. Esta garantía únicamente aplica si la unidad ha sido registrada en línea.

La garantía limitada del LifeLine Nautilus cubre las correcciones de los defectos de fábrica y daños que de estos resulten únicamente y será válida por 1 año desde la fecha de entrega de su unidad. Sin limitaciones a lo que generalmente se establece en lo antes mencionado, esta garantía no cubre el uso inadecuado o abuso que físicamente se le dé a su unidad, incluyendo las alteraciones realizadas por personas no autorizadas o servicios de mantenimiento, inundación como resultado de un mal uso/negligencia del cliente o cuidados y mantenimiento inadecuados, daños o inundación si la unidad es sumergida sin que la tapa haya sido correctamente asegurada o si los anillos tóricos no están limpios y libres de contaminación.

IMPORTANTE: LA GARANTÍA LIMITADA ESTA DISPONIBLE UNICAMENTE PARA EL DUEÑO ORIGINAL RESPECTO A UNIDADES ADQUIRIDAS CON UN VENDEDOR AUTORIZADO POR EL FABRICANTE AL PRECIO DE VENTA AL PÚBLICO (MSRP, por sus siglas en inglés) o PRECIO MINIMO ANUNCIADO (MAP, por sus siglas en ingles).

Esta garantía no aplica si la unidad ha sido:

- Usada incorrectamente para un propósito distinto al recomendado en la instalación del producto y las instrucciones de uso.
- Dañado o ha fallado por el uso accidental o anormal.
- Reparada o modificada por entidades distintas a LifeLine Nautilus.

Por favor guarde su recibo original como prueba de su fecha de compra. Usted deberá registrar su unidad dentro de los 30 días siguientes a la compra para poder obtener la garantía limitada.

Garantía Extendida

NOTA: Las garantías extendidas no están limitadas al dueño original. Si usted ha comprado un LifeLine de segunda mano o de un amigo buzo, contacte a nuestro Equipo de Ventas para encontrar como pueden ayudarlo nuestras Garantías Extendidas.

Nuestras opciones de Garantías Extendidas son:

1 Año de Garantía Extendida incluye todos los beneficios y términos de la garantía limitada para 12 meses adicionales.

2 Año de Garantía Extendida extiende los beneficios de la garantía limitada para dos años después de que haya vencido la garantía limitada.

2 Año de Garantía Extendida + Inundación Accidental cubre la inundación accidental así como todos lo demás beneficios de las otras Garantías Extendidas.

ASISTENCIA AL CLIENTE

Por favor revise nuestra página de asistencia en http://www.nautiluslifeline.com/support y busque las preguntas frecuentes (FAQ) para problemas técnicos comunes y como resolverlos. Contacte a Asistencia al Cliente:

- En la página web: http://www.nautiluslifeline.com
- Por correo electrónico: techsupport@nautiluslifeline.com
- Por teléfono: 001-604-241-1918
- En Skype: nautiluslifeline

REGULACIONES Y CERTIFICACIONES ESPECÍFICAS DE CADA PAÍS

Canadá: Se requiere un certificado como operador de radio para operar una radio marítima VHF en aguas canadienses. Por favor lea el sitio web Transportes en Canadá respecto a "Radiocomunicaciones" y las Preguntas Frecuentes para mayor información sobre cómo obtener un Certificado como Operador de Radio – Marítimo Comercial.

Unión Europea: En la Unión Europea, el Radio para Buzos LifeLine Nautilus es un dispositivo de la clase 2. En la Unión Europea no todas las frecuencias tienen una armonización comunitaria y los usuarios son advertidos sobre seleccionar su país o región de buceo para poder asegurar que la tabla de canales correcta esté disponible.

Regulaciones respecto al uso de frecuencias VHF son diferentes entre los estados miembros de la Unión Europea. Algunos estados requieren una certificación adicional para utilizar la radio VHF con DSC tales como una Licencia de Operador VHF, un Certificado de Corto Rango, o similares.

IMPORTANTE: La información aquí publicada es de conformidad con el tiempo de publicación pero no incluye regulaciones específicas de todos los estados miembros. Revise con sus autoridades locales respecto al uso de radios marítimas VHF con DSC en su país y si es requerida alguna certificación adicional.

Alemania: Para utilizar una radio marítima VHF se requiere un Certificado a Corto Rango (SRC, por sus siglas en ingles).

Los documentos respecto a los requisitos y regulaciones de certificación para el servicio de radiotelefonía móvil en el océano y en vías navegables, puede encontrarse en el sitio web de la Agencia de Red Federal Alemana en http://www.bundesnetzagentur.de/seefunk/.

En Alemania usted deberá solicitar un Indicativo de Llamada así como un Número MMSI, sin embargo, el otorgamiento de estos números sin una referencia directa a una estación naval, actualmente no es posible en Alemania. Para más información, busque en internet "*Neukonzeption der Zuteilungen"* en la página http://www.bundesnetzagentur.de.

FUNCIONES DEL NUEVO FIRMWARE – FIRMWARE MAS NUEVOS DEL 0.80

Una actualización al firmware del LifeLine podrá mejorar significativamente la navegación por el menú y las funciones accesibles a través del menú. Si su LifeLine está ejecutando un firmware más actual que la versión 0.80, por favor revise la nueva información respecto al uso del menú y las nuevas funciones disponibles en su LifeLine.

La operación del DSC modo socorro ha cambiado respecto a habilitarse y deshabilitarse; asimismo, se han agregado modos de mensaje DSC.

IMPORTANTE: El modo socorro ya no podrá ser desactivado al apretarse y mantenerse presionado el Botón Rojo LifeLine; ahora únicamente podrá desactivarse:

- Al desactivar el modo socorro desde el menú LifeLine.
- Enchufando el dispositivo con el cable USB al cargador de pared, adaptador USB o al puerto USB en una computadora.
- Cuando el LifeLine reciba un mensaje de Socorro reconocido desde otro radio DSC activado, o
- Cuando la batería se haya agotado.

Información sobre como Presionar el Botón

Pulsando brevemente el botón Naranja o Verde se puede circular a través de las opciones del menú o seleccionar algún objeto del menú.

Cuando se encuentre navegando por el menú, apretando por 1 segundo, le confirmará o activará un menú o seleccionará los ajustes.

Apretando de manera prolongada > 1 segundo en el botón Naranja o Verde le trasmitirá su canal actual seleccionado. Si se encuentra en un menú antes de apretar y mantener el botón, su menú seleccionado le confirmará antes de cambiar a modo de trasmisión en su canal actual.

Las versiones anteriores del firmware le permitían circular por los valores de latitud y longitud cada 1 segundo. La pantalla no cambia por sí sola en el nuevo firmware pero requiere que apriete brevemente el botón verde para cambiar entre latitud, longitud y tiempo (UTC).

Utilizando el Nuevo Menú

- Apretando brevemente en el botón naranja lo ingresará al menú de LifeLine
- Apretando brevemente en el botón verde circulará por los objetos del menú
- Apretando el botón naranja seleccionará un objeto del menú
- Apretando brevemente en el botón Naranja o Verde cambiará los ajustes, siendo para arriba (Naranja) o para abajo (Verde)
- Apretando el botón Naranja o Verde por 1 segundo confirmará el objeto seleccionado del menú.

Opciones del Menú

Canal de Conversación – Cambiar el canal de conversación más fácilmente desde el menú

Silenciador – Cambiar los ajustes del Silenciador

Volumen – Cambiar el volumen de los altavoces del radio

Mensajes – Algunas funciones de los mensajes DSC están disponibles

- Iniciar Socorro – Inicia el ciclo DSC Socorro
- Recibido: (número de mensajes) – Accede y lee los mensajes DSC recibidos y archivados en el radio
- TX Conversación Grupal – Trasmite un mensaje DSC en una conversación grupal a un grupo seleccionado y cambia el canal de conversación en radios receptoras
- TX Conversación Individual- Trasmite un mensaje DSC en una conversación individual a un grupo seleccionado y muestra el canal de conversación en radios receptoras
- TX Reporte de Posición – Trasmite un mensaje DSC de Reporte de Posición a un grupo seleccionado
- TX Solicitud de Posición - Trasmite un mensaje DSC de Solicitud de Posición a un grupo seleccionado
- TX Llamada de Prueba - Trasmite un mensaje DSC de Llamada de Prueba a un grupo seleccionado

Estado - Lea los valores actuales para:

- MMSI
- Latitud / Longitud
- UTC / GMT / Tiempo Zulú
- Batería: Porcentaje de Carga, Voltaje, Temperatura y Estado de Carga/Descarga
- Estado de Busca GPS
- Número de Serie
- Versión del Hardware y Software (firmware)
- Código de Servicio

Ajustes – Cambie la forma en que funciona el dispositivo

- Tiempo en Reposo – Cuantos minutos permanecerá prendida la unidad cuando no se apriete ningún botón.
- Límite de Tiempo de Voz – Cuanto tarda el canal del botón naranja en trasmitir antes de que la trasmisión se interrumpa automáticamente.
- % en que se Corta la Conversación - Porcentaje de carga de la batería en el cual la conversación con cualquier botón será cancelada para preservar la vida de la batería para el modo socorro.
- Contraste de la Pantalla

Procedimientos – Procedimientos Útiles

- Auto Prueba - Ejecutar a través de la prueba de auto-diagnóstico para asegurarse que el LifeLine se encuentra en buenas condiciones para buceo; se recomienda realizarlo antes de cada viaje de buceo.
- Simulación de Socorro - Ejecutar a través de un ciclo de simulación de socorro, pero no trasmite ningún Mensaje de Socorro.
- SOS Flash – Realiza un destello SOS en Código Morse en la luz LED; desactive el destello SOS al trasmitirlo en cualquier canal.

Nuevos Iconos

Algunos iconos nuevos fueron creados para acercarse más a la intención y/o uso del mensaje.

Icono Verde de Conversación

Icono de Botón Naranja de Llamada + Socorro

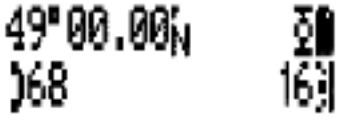
Icono de Batería llena basada en el nivel de carga

Flecha para abajo, más texto para leer

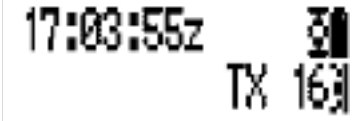
Icono de Satélite, cuando no se obtiene el bloqueo del GPS, se alternará con un signo de exclamación

Nuevas Pantallas

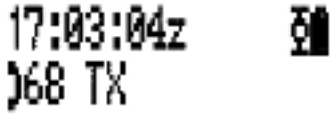
Algunos ejemplos de las nuevas pantallas se muestran más abajo con los nuevos iconos



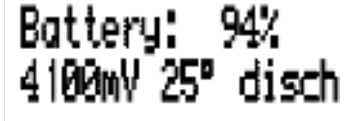
Pantalla Principal



Trasmisión en Canal de Llamada + Socorro



Trasmisión en Canal de Conversación



Pantalla del Estado de la Batería

ESPECIFICACIONES

NOTA: Las especificaciones y funciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

Tamaño y Peso	
Peso	9.88 onzas (280 gramos)
Dimensiones (Altura x Ancho x Profundidad)	2.6 x 5.72 x 1.8 pulgadas (67 x 145 x 46 mm)
Potencia & Batería	
Batería	1850 mAh Li-on
Capacidad de la Batería	24 horas +
Potencia RF Máxima	1.85 Watts + 0 dB / -3.5 dB
Profundidad Alcanzable & Rango de Comunicación	
Profundidad alcanzable	425 Pies (130 Metros)
Rango de comunicación de Voz	2-6 millas (3-10 km) dependiendo de la altura de la antena
Rango de Socorro (Botón Rojo)	Trasmite alertas DSC / GPS dentro de 4000 millas cuadradas (10,000 km cuadrados)
Rango de Frecuencia	Todos los canales marítimos, dependiendo de la Región seleccionada
GPS	Almacena hasta 32 Waypoints
Espaciamiento de Canal	25 kHz
Exterior	
Material	Policarbonato, 316 L Acero Inoxidable
Flota	SI con la tapa cerrada
Tipo de Pantalla	LCD

NOTA: Las especificaciones y funciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

NAUTILUS LIFELINE

R&TTE Declaration of Conformity CE

TEL: 001-604-241-1918
info@nautiluslifeline.com

MAILING ADDRESS:
PO Box 97182
Richmond, British Columbia
Canada V6X 8H3

COURIER ADDRESS:
#17 - 11191 Horseshoe Way,
2nd Floor
Richmond, British Columbia
Canada V7A 4S5

NautilusLifeLine.com

We, Nautilus Lifeline Ltd.
#17 – 11191 Horseshoe Way
2nd Floor
Richmond, British Columbia
Canada, V7A 4S5

hereby declare under our sole responsibility that the product to which this declaration relates is in compliance with all the applicable essential requirements and other relevant provisions of the European Council Directives listed.

Manufacturer:	Nautilus Lifeline Ltd.
Product Name:	Nautilus Lifeline
Product Model:	Diver

Directives: 1999/5/EC (R&TTE Directive)
Product compliance has been demonstrated on the basis of Standards:

EN 302 885-2 V1.1.1 – partially applied
EN 302 885-3 V1.1.1 – partially applied
EN 301 843-1 V1.3.1 – partially applied
EN 60945:2002 – fully applied
EN 60950-1:2006 – fully applied
EN 62311:2008 – fully applied

Notified Body Involved: TIMCO Engineering Inc. – Notified Body Number 1177

3 September 2013

Richmond, British Columbia

Mike Lever, President